

MÖRSZKA KRAJINA

Vérsztveni, politični i
kulturni tjédnik.

MURAVIDÉK

Gazdasági, politikai és
kulturális hetilap.

Lét. V. Évf.

Márkisevci, 1926. április 11.

Broj 15. Szám.

Veliki pétek,

krsztsanszkoga cslovecsansztva zalosztne zuamenitoszti szpomenka dén je bár 'ze mino pred pár dnévami, vszedno sze ga mí szpomenóti scsémó, nê v tisztoj miszli z sterim bi sze ga mogli rëszan szpomenóti, nego i escse v 'zalosztnešoj formi.

Predvszem kak bi nadaljá vali nase miszli, moremo naprêpüsztiti, ka dalecs odnász sztoji kritizêranye ali rovâranye prôti ednoj ali drügoj verevadlûványi, szamo na edno neprevidnoszt scsémó pokázati v krsztsansztva ravnanýi, ki nê z malenkostjov hodi napomôcs tem z Krisztusa návukom nezadovolnim i prepêrajôcsim.

Vsza krsztsanszka vadlûványa szo na Krisztusa, edino rodjenoga božega sziná bazirane, krsztsansztva fundament je Krisztus. Csi je on podlaga krsztsansztva, nyegov návuk naszedúje i vcsi dale vszo krsztsansztvo, te je vesz nyega 'zivlênye, djánye, vcsenyé, szmrt i gorisztanênye i vnêbohód edna-edna znamenitoszt pred denésnyim cslovecsansztvom. Vsi tê poedini momenti, kak edem tak drügi, sze v krsztsanszkom denésnyem 'zitki obszvetiti morejo. Persze tak bi sze moglo tó drúzati, csi 'ze z neprevidnosztjov vodécsi tó nezanicšijo pred tisztimi, kí bi oni náloge i zapôvedí zvršávati mogli. Tak sze godí tûdi i sztem ednim szvétkom, z *velikim pétkom*.

Mi szmo náimre toga mislênya, ka csi je med krsztsansztvom veliki szvétek Krisztusa rodjenýa szpomenek i rávnotak gorisztanênye i v nébohód kak veszljá ôszvetek, te escse i vékse znamenitoszti te tisztoja Krisztusa szmrt, kak 'zalosztí ôszvetek med cêlim krsztsansztvom tisztim, kí za szvoj fundament nyega návuk vzeme, ki je kak Resitel, odkûpítel, Vucsénik itd., tam na kríznom drêvi vmrêti mogao, na zgúbo cêloga krsztsansztva Tó bi mogao bidti te nájvéksi szvétek, 'zalosztno ali ka je pri ednom krsztsanszkom vadlûványi te nájvéksi szvétek, veliki pétek, pri drügom krsztsanszkom vadlûványi sze szkoroda niti za szvétek nevzeme. Zadoszta 'zalosztno, csi sze ti vodécsi dönok na vpostûvanye i sirjenýe krsztsansztva zazávajo i pregányajo, vökricsijo „nevernike“, csirávno ka

z taksim neednotnim delom szamí oni kvárijó dobro vero, ár: ali je krsztsansztva podlaga, Krisztusov návuk edem i tak tûdi szvétki, ali pa nê i te nika nemre niscse praviti.

Tó szmo zapotrêbno drúzali naprêpüsztiti te, gda pokázati na tiszto szramóto moremo, ka drúzáva, kí nam nisterne nevrêdne szvétké szvetiti zapovedáva, je rávno ona tiszta, kí na *veliki pétek z 'zelezniskimi delavcami delati dá tam*, gde evangeličsanzski verniki z -od krsztsanszke dúznoszti ohodjenim mislênyom v cêrkev hodijo, ki tak kakedno z odürjenosztjov miszljó na drúzavno brezvernoszt, kí môititi dopüsztí szvoji prebiválcov vadlûványaveroszt. Csi bi tó gorécsa, nevarna potrêba 'zelelêla, bi niscse nika nebi meo prôti, ali da je tó nê obsztájalo tak je evangeličsánov zámerje veliko.

Nemo pa krivili zató drúzavo. Nasa drúzáva je szlúzbeno pravoszlávna drúzáva. Kriviti moremo predvszem, kak szmo 'ze goraj omênili, voditele krsztsan-

szta celokûpnoga, kí sze v tak vázni szvétkaj zjedíniti nemrejo, tembole sirijo dvojjivoszt v szvétkom píszmi. Csi je veliki pétek za evangeličsáne veliki szvétek, more i bidti tûdi za drügoja vadlûványa krsztsenike veliki szvétek. Ka bi sze pa bole zapovedávalo szvetiti szvétoja Jožefa, Cirila i Metoda tisztim evangeličsánom krsztsenikom, kí návuk szvétkov nedopüsztí moliti i szvetiti, bole kak Krisztusa szmrti dén, kí je fundament nyega vadlûványa rávnotak kak drügi krsztsenikov, je za ednók i vszeli — vözaprêto. Veliki pétek je krsztsansztva nájvéksi szvétek i csi je od szame drúzave, ali szlovenszkoga vodsztva drúzavna 'zeleznica rávno na evangeličsanzskom kráji dála z dvema partijoma klepatí na 'zelezniskoj progí, pred mimo hodécsimi verniki v szvétesnyoj oblêbi, te niscse nemre zameriti, csi tûdi i tê nebódo vzdrúzali v bodôcse tiszte szvétké, stere nyim nyihova cêrkevne návade ne predpisújejo i nevcsi Krisztusa návuk.

dühovnikom i katehetom odsztávlena. Osztáne szamo tó pitanye odzajaj, ka csi je mogôcse edem 'ze sankcionêrani zâkon tûdi predrügacsiti ali szploh v ad akta djászti, dokecs drügoja zâkona, kí bi naci odredjávao, nê prineseno? Rëszam nikaj csüdnoja je tó prinasz.

* * *

Kak sze csüje, szo nisterne goszpôdje natom trüdijo, 'ze pá, kak bi nasztavili edno nôvo banko v Murszki Szoboti. Isztina, ka tê znájó nájbole, gda je tiszto vrêmen, ka kmeti péneze trbe, kredit rëszam dacs 'ze vszáki kmet iscse, vendar pa tákse banke nasztávlati, kí bi z 'zojom kmeta szlêcsti namenyávale, je nezdravo delo, velika krivica. Pitati moremo té goszpôde, ali bi nebi pametnése biló natom delati, naj bi sze v M. Szoboti *obcsinszka hranilnica* szposztávilla? Opčsina M. Szobota je tak mocna v vrêdnoszti, pa csi bi nebi bila, bi sze nisterne bližánye obcsine z vrêdnosztjov pridruzile zrâven, ka bi odgovárjala tisztoj vrêdnoszti, stera bi za vu nyó vložene péneze garantêrala. Kelko pénez sze posle z-Prêkmurja, tê mladolêtni (árvinzski) v Maribor, ali bi nebi dobro biló csi bi sze tiszti pénezi tû szhránili na gvüsnom meszti, stere bi pá prekmurszki kredita potrêben kmet po fáil 'zoi dôbo lêko? Bogme-bogme tó bi biló nasemi vérsztvenomi napredûvanyi edem mocsen sztopáj, nató bi szi trbelo miszliti, nê pa vsze odtéc, k nam pa nikaj nê! lóte z bankami v Mõro, kak ji je vecs, tak vékse je szirmastvo.

* * *

Véres összeütközés hinduk és mohamedánok között Kalkuttában.

Kalkuttában nagy összeütközés támadt a hinduk és a mohamedánok között. A veszedelmes uccai harcban huszan elestek és mintegy százötvenen megsebesültek. Az egyetlen kórházba beszállított nyolcvan sebesült közül tíz haldoklik. Az összeütközés abból keletkezett, hogy egy hindu prócesszió zenekara a mohamedán mecset előtt elv. nülva játszott, mire a mohamedánok tetteles támadásba kezdtek. A rendôrség csak nehezen tudott a helyzet urává lenni. Erôs ôrjáratok vonultak végig a városnegyeden.

A Vossische Zeitung azt jelenti hogy a lázadás kiélesedett. A harcok

a hinduk és mohamedánok között egész éjjel és másnap reggel is tartottak. A mohamedánok felgyújtották a hindu templomot, amire a hinduk a nagy meccset felgyújtásával válaszoltak. A helyzetet különösen elmérgesítette az, hogy a csôcselék az általános izgalmat fosztogatásokra és házak felgyújtására használta fel. A katonai ôrjáratok gépfegyverekkel felszerelve cirkálnak. Eddig husz személyt letartóztattak. A halottak és sebesültek száma túlhaladja az eddigi becsléseket.

Készül a béke Abd el Krimmel.

Briand és Painlevé hosszas tanácskozást folytattak a marokkói helyzetről és megállapodtak abban, hogy békét kötnek Abd el Krimmel.

Madridi jelentés szerint Primo de Rivera kijelentette, hogy a francia és

a spanyol kormány egyetért a rifekkel kötendő béke feltételeiben. Abd el Krim megbízottja Tarridban várja a francia és a spanyol kormány békefeltételeit, amelyeket legközelebb terjesztenek elő.

Je vsze mogôcse?!

Edem zakon je büo prineseni, kí je nasztavo katehetszke okólise i regulêrao katehetov plácso. Tó sze razmi

vadlûványa vucsitelov plácso. Té zâkon je büo tûdi sankcionêrani i razglâseni, z potrêbnimi navodilami i nadálnye posztôpanye podrejenim oblâsztam dáni. Edem csasz je tó v rédi teklo, plácsa je vödána, zdá pa naednók nisterním

* * *

Zavolo Pašičovoga szinü, kí je — praj — nikelko te'zki milijónov dinárov zaszlú'zo, kak szin Pašiča — z protêzêranyom, szta sze Pašič i Radič szkrêgala. Radič je 'zelo naj sze parlament 8-ga áprila znôvics na delo pozové, gde bi tûdi na vrszto interpelâcija zavolo Pašičovoga szinü prisla. Tó je Pašič nê steo, Radič pa nê popüsztó i je tak vláda demissionerati mogla. Kelka je 'ze tá demissija nase vláde, kí bi nálogo mêla za národ delati? Ali je verjêtno, ka bi sze tak delati moglo za národ z szamimi poscitnicami? Tak sze szamo na skodo národa lêko dela.

Községi közigazgatás.

Irta: PREK MÓRICZ.

Minden becsületes honpolgár, a ki az állammal szemben minden kötelezettségének kifogástalanul eleget tett, jogot követel magának ahhoz, hogy saját sorsának intézésébe befolyhasson. Alkotmányos országban élünk, melyben a legtágasabb demokráciát hirdetik. Emelett úgy kezelnek bennünket, mintha nem tartanának elég éretteknek arra, hogy legkisebb ügyeinket is, — amelyek legközvetlenebbül mindennapi életünkben fordulnak elő, — képesek volnánk önmagunk elintézni.

Mivelünk úgy bánnak, mint a jó gyerekekkel. Csak tegyük meg mindent szépen, fogadjunk szót, de hogy kinek és miért, ahhoz már semmi közünk. Elég az, hogy minket igazgatnak valahonnan, rólunk nem feledkeztek meg, tehát legyünk szépen csendben. De furcsa is ez! A képviselő választásra igazán majdnem a legideálisabb rendszert hozták be, de kisbírói választanunk már nem engedtetik. — Igaz, hogy néha ezzel a szép választójoggal is úgy vagyunk, mint az egyszeri ember, a ki puskát kapott s megengedték neki, hogy mindent tehet azzal, csak löni ne merészeljen vele! (Ne hogy rossz helyre tévedjen a golyó.)

Nem panaszképpen hozzuk fel a dolgot, mert hiszen panaszkodni csak a gyengék szoktak; mi elég erősek vagyunk arra, hogy már egyszer követeljük, hogy adják vissza azt a jogunkat, hogy saját sorsunk igazgatásába befolyhassunk s ne kezeljenek bennünket úgy mintha kiskorúak volnánk. Elérkeztünk már ahhoz az időponthoz, amikor beláthatja minden hatalmi tényező, hogy megérdemeltük e vagy sem, hogy saját lábunkon járassunk! Ma saját magunk felett mondunk bírálatot, még akkor is emelt fővel mondhatjuk el, hogy minden kötelezettségünknek megfeleltünk, adtunk véradót, kitűnő emberanyagunk legjavát, pénzt bőven, mégannyit mint a mennyit kértek, lojalisk vagyunk minden irányban, kérjük ezért cserébe vissza a mi kis autonominánkat, ami a miénk s amely minket megillet.

Községi ügyeinket magunk kívánjuk intézni! Községeink élére a közbizalom alapján választott tisztviselőinket kívánjuk állítani. Naponta lehet hallani, hogy itt-amott ezt vagy amazt nevezték ki községbíróvá. Mi

alapon, hol szerzett rá érdemeket, ki protegálja stb.? ahhoz a községnek köze nincs. Pedig a községbírói állás igen szép bizalmi állás, melynek viselése elől egy érdemesített polgárnak sem szabad kitérnie. A bíró a község feje, akit a közmegebecsülés állított mindig a helyére. Ha valamely ok miatt nem vállalhatta valaki a bírói tisztet, annak idején, szépen leszurta a 100 forintokat s a bizalom elől így tért ki. Fizetése a bírónak vagy nem volt, vagy alig valami. De tekintélye, — az volt! Hát hogyné, mikor a legderekabb emberek viselték a bírói tisztet, kiket messziről megsüvegelt a falu. A bíró rendesen tapasztalt, okos ember volt.

Ma a községbíró hivatalnak azon elv alapján, hogy akinek az Isten hivatalt adott, annak ész is adott hozzá! Nincs mindig úgy! Legjobb, ha a község maga választja bíráját és előjáróit. Csak az a helyzet felel meg a községi élet fogalmának. Így meg van a kölcsönös bizalom az előjáróság és a lakosság között s az adminisztráció megy simán.

A kinevezett bíró nem a község bizalmi embere, nem szívesen látják. Ezt ő maga is tudja s átérzi, ezért inkább csak hivatalnokoskodik, a község közügyeivel nem sokat törődik. Tudja, hogy nem biznak benne anynyira, mintha választott ember volna. Ezen nincs mit csodálni! Azért van több olyan bíró, aki szívesen szabadulna a helyéről, de nem mer.

POLITIKA.

A parlament május 5.-ig elnapoltatott, mely elég ok volt arra, hogy felborítsa a mai kormány helyzetét. Radič ugyanis ragaszkodott ahhoz, hogy miután a parlament megszavazta a költségvetést, kezdődjék meg a parlament tényleges munkája, vagyis felszólította Pašič miniszterelnököt, hogy a munka érdekében már április 8-ra hívja össze a parlamentet. Pašič számítva azonban a fia afférből kifolyó interpellációkra, ennek a követelésnek nem hajolt meg, mire következnie kellett a lemondásnak. Dacára Pašič-Radič többszörös megbeszélésének, a megegyezés sikertelen maradt. mihez a radikális klubban történt nézeteltérések is hoz-

Van most olyan bíró is, aki a községnek elég anyagi biztosítékot sem nyújt, itt is felüti a fejét a bizalmatlanság. Mivel pedig a község vagyon kezelése körül a kellő ellenőrzés hiányzik, magától értetődik, hogy nagyon könnyen állanak elő olyan helyzetek a különféle kezelésekre és elszámolásokra, hogy azoknak vagy a számadó bíró, vagy a község vallja a kárát, vagy épséggel mindketten.

Némelyik kinevezett bíró nagyon is megakar felelni hivatalának; ez meggyőzőleg teszi magát, jóllehet, néha egészen indokolatlanul. Szóval sok-sok féle a baja az ilyen rendszernek, amely általában véve ma már tarthatatlan. Magsinyli ezt a helyzetet mindenféle közügy kivétel nélkül. Mert végre is, az a kinevezett községbíró sokkal okosabb annál, hogy mindenféle kényelmetlen apró cseprő ügyekkel bajmóldóják naponta, mikor tudja azt nagyon jól, hogy az ő fizetése megvan, őtet el nem ejtik, tehát csak fölfelé kell süvegelni. Így aztán sok-sok ügy elintézetlen marad, aminek mind a köz vallja a kárát. Ami a köznek a kára, az kára az államnak is.

Általánosan elvan ismerve, hogy ez a rendszer rossz, épen azért alig lehet türelemmel kivárni, hogy e helyzet megváltozzék.

Itt a legfőbb ideje, hogy a községi önkormányzatot életbe léptessék. Azok, akik ezt akadályozzák nem tesznek jó szolgálatot az államnak.

zárultak, s Pašič kénytelen volt a királynak beadni a kormány lemondását, mit a király elfogadott. — **Kormányalakításra** vonatkozó hosszadalmas konferenciák és királyi kihallgatások után váratlanul. — **Uzonovič Miklos**, eddigi szociálpolitikai miniszter kapott kormányalakításra megbízást. A váratlan megbízás meglepte a politikai köröket. Hogy sikerül-e neki a kormányalakítás abban az irányban, milyennel utja megvan szabva, — nem tudni. Elve egyelőre az, hogy az RR koalíciót továbbra is fentartsa, amely kormányból azonban egyes miniszterek ki lennének hagyva, vagyis azok, kik a klubban Pašič ellenesen viselkedtek. — **Radič** is,

egy verzió szerint, engedékenyebb kezd lenni, s a parlament összehívását illetőleg már nem forszirozza. — **Pašič**, — a jelek szerint — ebből a politikai harcából visszavonul, míg jónak nem látja visszatérni a kormányzás helyére. — **Mussolini** olasz miniszterelnökre, mikor egy konferenciáról jött, a tömegből egy irországi 50 éves nő revolverrel rálőtt. Mussolinin a golyó orán sebesítette meg, de sebe nem veszélyes. — **Zdravetz** kath. magyar tábort püspök ellen Budapesten, francia bizottság javaslatára, a frankhamisítás ügyéből kifolyólag, újból vizgálatot rendelt el az ügyesség. — **Abd el Krim** a rifkabilok vezére szent háborúra hívja fel a rifeket. Harci riadót adott ki a keresztények ellen.

Glászi—Hirek.

Dvogovor.

Miska: Ti Stevan szi me eto zmoto.

Stevan: Zakaj?

Miska: Tak szva szi zgúcsala ka sze nájdeva na riszalszki pondelek v Püconci na ogengaszilcov veszelici, pa szam jasz tüdi prisao, ali ne je bilo veszelice pa nē tebé nigdi. Ti szi me zapelao, pa nē szam sō v Čöpörovce glédát kak pocilaje plōdijo.

Stevan: Na ti Miska, ti szi ja vdárjeni. Obprvim mores znati tō, ka v Čöpörovci nēga policajov, ergo je je nemrejo plōditi. Obdrūgim pa nepozābi, ka szem jesz riszalszki pondelek pravo, ne pa vūzemszki. Ali ti nevēs, ka je zdaj vūzem bio i nē riszali?

Miska: No, onō ga vzemi, kak szam sze zblōdo! Persze ka je zdaj vūzemszki pondelek büo.

Stevan: No tak je Miska, vidis te me pocsakaj tam csi sze scsēs dobro csūiti.

— **Nōvi gerent**. Nameszto vmrētoga obcsinszkoga gerenta Vörös Józefa v Berkovci, je za gerenta Zonik Józef imenivani.

Az élehetetlen.

Irta: K. V.

(Folytatás.)

Most emlékszik már: a vendéglő, sok ember, zene, zaj, a szomszéd asztal, Adorján ur megjegyzései Elvirára, ő oda rohan és rendre utasítja, erre az ajtót mutat neki, s figyelmezteti, hogy ha nem akar kidobotni, távozzék jószántából.

És ő távozott. Oh, gyáva bolond! Hát miért távozott? Hogy volt szeme kiutasítatni magát? miért nem ragadta torkon a vakmerőt, ki így merésztelt fellépni ellene. Hova tette férfiaságát, büszkeségét, önértetét? Pirulnia kell önmaga előtt, hiszen becsstelen ember az, a kit egy nyilvános vendéglőből emberek szeme láttára kihajtanak. Hogy jelenjék meg ezután nyílt arccal, emelt fővel a színpadon, a közönség között, s így megalázza, hogy merjen a szeme közé nézni Elvirának.

Elvira bizonynyal legjobban el fogja itélni őt, mert hiszen egy vendéglői botrány hősnőjévé alacsonyította. És minő jogon kelt védelmére? Nem férje, nem jegyese, nem rokona; semije! Meg aztán védelemről szó sem lehet. Az, a mit őt tett, nem volt védelem, hanem olaj a botrány tüzére. Ki engedte meg neki azt, hogy Elvira becsületének rágalmazásaért kérdőre vonhasson valakit? Nem kellett volna-e meggondolnia, hogy fellépése által nemcsak hogy nem hártja el Elviráról a rágalmat, de sőt újabbal tetézi azt, mert az emberek most már méltán gondolhatják, hogy ő is szeretné a forró gesztenyét kikaparni. Mit fognak felőle gondolni? Mit? Hát ki nevetik, mint a hogy kinevették, midőn hajadon fővel eszeveszetten a vendéglőből kirohant.

Igaz, csak most veszi észre, hogy hajadon fővel botorkál az utcán. Megerőlteti lépteit, és sietve halad át egyik utcából a másikba. Ha valami eltévedt, ködös, becsipett hazasietőt lát, kikerüli, s árnyékba húzódik előle, ne-

hogy észre vegyék. — Hanem őt nem hagyja el egy pillanatra sem képzelődése, újra meg újra eszébe jut az a borzasztó helyzet, s görcsösen összeszorított öklével hajadon fejére ütögetve, fogcsikorgatva mormolja, hogy: »Gyáva bolond.«

Az egyik utcából kijut, betéved egy másikba. Öntudat nélkül járkal, (kabátja begombolatlan, nyakkendője kioldva.) — A gázlámpák halaványan pislognak, a torony órája tompán éjfél üt. Aurél megrázkodik s megerőlteti lépteit. Hová? Meddig? Mit tudja ő, csak megy. Akárhova, csak haza nem.

Irtózva gondol arra, hogyha ösmérossal kell majd szóba állani, És vajlon fog-e szóba állani vele valaki? Bizonynyal nem. — Mit tegyen hát?

Éles haragszó hallatszik a közelből; egy épület mintha tűzben állana, úgy világít elé a sötétből. Az a vasuti indóház.

A gondviselés vezette lépteit. El, el! El a városból. Akárhova, csak itt ne lássa őt többé senki.

Aurél nem hányja-veti meg a dolgot, mint a vízbeülő a szalmaszálát ragadja meg a gondolatot, hogy el menjen innen.

Csengetnek egyszer, kétszer. Szaladnia kell, hogy le ne késsen. A futás alatt nem ér rá sorsával foglalkozni, most csak egy célja van, hogy elég korán az indóházhoz érkezék.

Anyi ideje sincs, hogy menettervet készítsen magának. Elmegy arra, a merre a vasut viszi.

Az álmos pénztárnoknak ilyen elkéselt, siető urakkal gyakran baja van, hát nem köt ki velők. Kiadja a jegyet.

A állomásfőnök és a két kalauz siet betuszkolni a kocsiba az elkéselt utast, a ki, mint látszik, a nagysietőségben még a kalapját is elvesztette.

— Mehet!

Rekedt sipolás, visitó fütty hallatszik, a gép serceg, sustorékol, a kényéből fekete füst között tűszikrák pattognak elé, a kocsik összezökkennek s a vonat megindul.

Kevés utas van. Aurél egyedül ül a kocsiban.

(Folyt. köv.)

— Ogen. 4. t. m. ob 9 vecsér je zgorêla ošlica v Lememrji lašt Fliszár Jánosa. Taki na lice meszta pridôcsi gaszilci, najmre z Brezovec, szo obránili szôszede od vékse neszrecse. Neznanoga csinitelja 'zandárje iscejeo.

— Z-Gornje Lendave nam písejo, da je g. apotekar Weiss C. Gusztá v Gornjoj Lendavi, z dnévom 30.-ga aprila pooblaszt-seni od g. grofa Batthyány Bélo, lasztnika veleimánya v G. Lendavi, oddávati tó nyegovo imánye. Tak je prislo trétje veleimánye v Prêkmurji na oddajo, z sterim szirmaski národ do zemlé pride léko.

— Elektrifikacija M. Szobote, naszprôtno nisternim tendencioznim glászom, perfekterana tak, ka sze v krátkom zacsné vsze delo, naj szamo pride zatô potrében i 'ze naküpleni materiál.

— Državno borzo dela v M. Soboti, kí je bila s 1. aprilom kot državna ustanova ukinjena, je do nadaljnega prevzela v vzdrževanje Delavska zbornica za Slovenijo v Ljubljani. Delavci in delodajalci naj se kakor do sedaj obračajo na urad, kí do nadaljnega posluje v občinski pisarni v M. Soboti.

— Püconci. V nedelo, t. m. 11-ga bode nasa ev. gmajna velíki gyülês méla, za steroga je interesséranye veliko. Dnévni réd je : obracsun za leto 1926., proracsun za leto 1927. odebéranye kurátora, odebéranya inspektora, podrobnozsti i predlogi.

— Odlikovanye pri posti. Za zveszto szlúzbo szo odlikoványi z zlátov medálíjov postni upravitelje v M. Szoboti g. Čuš i v D. Lendavi g. Žgur. — Z szrebrnov medálíjov pa g. Puhán gdc. Kočevár i gdc. Pupis pri pošti v M. Szoboti.

Titán Károly.

Ismert, a fiatal generáció egy tehetséges és sok reménnyel kecsegtető tagja, elköltözött az élők világából, a jövő alkotó munkájában többé nem számíthatunk rá. Fiatal volt, tanult mind eddig, s mikor már kezdtünk számítani rá, — becsapódtunk.

Ki ne ismerte volna szerénységéről, barátságosságáról, szónoki tehetségéről? Ki ne tudta volna, hogy az evangélikus lelkészi kar idővel bővülni fog egy tehetséges taggal? Hissz' akárhány vallásos estén csak ő volt az egyedüli, kí megkapó szónoklatairól ismertük. Sajnos de való azonban, kíre számítani lehet jó oldalairól, azt soká magunk között nem láthatjuk.

Kereskedelmi érettségivel bár tehetsége révén tovább akart tanulni, de orvosai nem engedték, mint magánhivatalnok a Prekmurska bankában vállalt állást, hogy kísé magához térjen. Közben letette a gimnáziumi különbözetét, s beiratkozott ev. theologusnak. Tanulmányait azonban meg-megszakítva

folytatta, hogy egészségi állapotán ne rontson. Mint bankhivatalnok, előrehaladott betegsége folytán, a betegségyélzô pénztár révén kereste gyógyulását Ljubljánában, onnan saját költségén ment el (előbb Budapestre) Lastuitzhöhe-re (Graz mellett) keresni gyógyulást, hol azonban f. hó 2-án nagypénteken d. u. 22 éves korában kiszenvedett, ott is temették el f. hó 6-án. Kiterjedt rokonság gyászolja.

— Állami munkás börze M. Szobotában, mely mint állami intézmény április 1.-vel megszűnt, további intézkedésig a „Munkás kamara Ljubljánában“ vette kezelésbe. Munkások és munkaadók mint eddig, vegyék igénybe ezt a hivatalt, mely további intézkedésig a M. Sobotai községi hivatalban működik.

— Kazaltüz. Fliszár János lemerjei gazda szalmakazalja f. hó 4-én gyújtogatásból kigyulladt. Brezovcei tűzoltóság rögtön a tűz színhelyén termelt s a lemerjeivel karöltva minden nagyobb kárnak elejét vette.

— Uj gerent. Vörös Jozsef Berkovce-i községi gerent (ki meghalt) helyett Zonik József nevezetett ki gerentté.

LEGUJABB.

Az új kormány letette az esküt.

Rövid megbeszélések után, mint erről már megemlékeztünk, Uzonovič Miklósnak sikerült kormányt alakítani. de most már, mint az előrelátható volt, bár váratlanul — Pašič nélkül. Az új kormány már le is tette király kezébe az esküt s a tárcák következőképp oszlottak meg :

Ministerelnök és pénzügyminister : Uzonovič Miklos.

Had- és tengerészetiügyi minister : Trifunovič Dušan.

Belügyminister : Maksimovič Božo.

Külgügyminister : Dr. Ninčič Momčilo.

Forgalmi : Miletič Krsta.

Egészségügyi : Dr. Miletič Slavko.

Közoktatásügyi : Radič István

Postaügyi : Dr. Šuperina Benjamin.

Agrefügyi : Radič Pál.

Erdő-bányatügyi : Dr. Nikič Miklos.

Földmivügyi : Dr. Jovanovič Vasa.

Vallásügyi : Trifunovič Miša

Törvényegységesítő : Dr. Srškič Milan.

Sociálpolitikai : Simonovič Milan.

Ipar-kereskedési : Dr. Krajač Ivan.

Közmunkaügyi : Vujičič Milorad.

Igazságügyminister : Gyuričič Markó.

Szóval a RR. kormány továbbra is megmaradt, csak Pašič és Pašič személyét védő miniszterek nélkül. Most mér csak arra volnánk kíváncsiak, vajjon már egyszer tényleg megkezdődik-e a nép érdekét szolgáló hasznos munkálkodás.

SPORT.

HAZENA.

A. Š. K. Primorje (Ljubljana) S. K. Mura 7:7 (5:1)

V pondeljek dne 5. t. m. je gostovala pri nas simpatična družina Primorje iz Ljubljane. Gosti so predvedli lepo kombinacijsko igro slasti v prvem polčasu. Mura je resnično začela igrati še le v drugem polčasu in je bila ves čas v premoči. Mura je topot igrala svojo najslabejšo tekmo, temu je pa vzrok, da je Mura vsled slabega vremena letos komaj 2—3 krat trenirala.

Pri Primorju so najboljši bili Erbežnikova, Prekuljeva in vratarica Krisch. Omeniti pa treba surovo igro desnega halfa.

Sodil je g. Sancin korektno.

A. S. K. Primorje (Ljubljana) S. K. Mura 7:7 (5:1).

Biró: Sancin Savo Ljubljana.

Husvét hétfőn vendégszerepelt nálunk a ljubljani akadémiák hazena csapata. A vendégcsapat, különösen az első féldőben nagyon szép játékot mutatott és határozottan felülmuta csapatunkat. A játék előtt — az igazat megvallva — egy 4—5 gólaránya győzelemre számítottunk, ami valóban be is következett volna, ha leányaink már az első féldőben komolyan veszik a játékot.

A második féldőben szépen dolgoztak és így sikerült is a kiegyenlítés és ha még egy röviddel megtoldhatnák a játékidőt, úgy biztos volna a már fölényben levő csapatunk győzelme.

Megemlítjük, hogy Primorje csapatában szerepelt 3 játékos a Ljubljani Aténá-ból és a kapus pedig az Ilirijából, akik még a tél folyamán hagyták el klubjukat és léptek ehhez a csapathoz.

Primorje együttesét jelenleg Ljubljana legjobb csapatának lehet tekinteni. Ha figyelembe vesszük ezt a tényt és azt, hogy ők egész télen át fedett pályán rendszeren treniroztak, míg a mienkek a rossz pálya és időjárás miatt alig treniroztak, az eredménnyel meg lehetünk elégedve.

Mura csapata talán a hétfői mérkőzésen mutatta be leggyengébb formáját. Meglehetősen lanyhán játszottak, a kapu előtt kapkodtak és a labda fogásuk is bizonytalan volt.

Reméljük, hogy a szorgalmas és komolyabb tréningek és a leányok önfegyelmézettsége meghozza ugyanazokat a dicsőséget és győzelmeket, melyeket már tavaly is arattak.

V nedeljo 11. t. m. igra Mura prvenstveno hazensko tekmo v Mariboru proti S. D. Rapid-u.

HIRDESSZEN A „Mórszka Krajínában“

KINO

v Murški Soboti.

V NEDELJO 11. aprila

popoldne ob 3, zvečer ob 8 uri

MISTER RADIO

Film senzacija u 5 činova.

U glavnoj ulozi:

LUCIANO ALBERTINI.

VSTOPNINA: Gornje lože 12 Din., spodnje lože 10 D., in II. prost 5 D. Lastnik kina GUSTAV DITTRICH.

Tržtvo. Kereskedelem.

Blágo — Áru.

LJUBLJANA: april. 9.

100 kg. Psenica—Buza	Din. 280—300
» » 'Zito—Rozs	» 225—
» » Ovesz—Zab	» 167—
» » Kukorica	» 140—
» » Proszô—Kôles	» 210—
» » Hajdina	» 260—
» » Szenô—Széna	» 72.50
» » Graj—Bab csres.	» 300—
» » zmésan—vegyes bab	» 200—
» » Krumpli	» 76—
» » Len. sz.—Lenmag	» 500—
» » Det. sz.—Lôherm.	» 25.0-2800

BENKO: april. 9.

1 kg.	III.	II.	I. prima
Bikôv. Bika	7—	7.50	8— 8.75
Telice Úszô	7—	7.50	8— 8.50
Krave Ôsz Tehén	1.50	3—	5— 6—
Teoci Borju		7—	9.50 10—
Szvinyé—Sertés		14—	16—
Mászt I-a—Zsirl-a.		28—	35—
Zmôcsaj—Vaj			30—
Spé—Szalona			25—
Belice—Tojás 1 drb.			0.75

Pènezi — Pénz.

1 Dollár	= D.	56.20
100 Kor. Budapest	= »	0.0798
1 Schil. Becs	= »	8.02
1 Kor. Praga	= »	1.68
1 lira	= »	2.28
Zürichben 100 Din	=	9.135 sfrk.

Lész za rust,

do 100 falatov borov, sze po fál cêni oddá. Podrobnêse pri: R. TOPOLOVEC v M. Szoboti (kancalija notar Kodra.)

Z-haja vszako nedelo Napreplacilo za fr-
tao leta v domovini: 15 Din. zvun SHS.,
18 Din. v Ameriko 20 Din. Cena anonc
za □ cm: med textom i izjave i poszlano
1:50 Din reklame 1— mali oglaszi 0:70 Din.
i davek. Pri vecskrat popuszt.

Rokopiszi, ktsze ne szhranjio i ne vrnje sze
poslajio:
Reditelsztvo i opravnistvo Morszka Krajina
M A R K I S E V C I br. 20.
—: Postni csekovni racsun broj 12980. —:

Keziratok, a melyek nem adatnak vissza, ide
kuldendok:
M. Krajina szerkesztoseg v. kiadohivatal
post. MURSKA SOBOTA.
—: Postatakarék számla száma 12980. —:

Megjelenik minden vasárnap Előfizetési ára
negyedévre beltoldón 15 Dinar, külföldre
18, Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm-
ként: szövegközt és nyitór 1:50, rendes
1—, apróhirdetés 0:70 Din és az illeték-
Többszörinél engedmény.

KÖZGAZDASÁG.

Miért nem indulhat meg a
jelzálogüzlet?

Legutóbb tartotta Zagrebban
rendes közgyűlését az ország leg-
nagyobb jelzálogintézete, a Hor-
vát-Szlavon Jelzálogbank.

A közgyűlés elé terjesztett
igazgatósági jelentés megemléke-
zett a jelzálogüzletről is s a kö-
vetkezőket mondja: Olcsó jel-
zálogkölcson iránt nagy az érdeklő-
dés s a Jelzálogbank már tett
is lépéseket külföldön, hogy
zálogleveleit elhelyezhesse s hogy
a sürgős igényeket kielégíthesse,
megkezdte a 8 százalékos zálog-
leveleinek kibocsátását. A zálog-
levelek tökéletesen fedezve van-
nak, kupiláris biztosítékkal és
kaucióul szolgálnak. Az új zálog-
levelek kibocsátása dacára a jel-
zálogüzlet azért nem indulhat
meg, mert a zálogleveleket nem
lehet külföldön elhelyezni. A 8
százalékos kamat olyan magas,
hogy az eléggé csalogathatná a
külföldi tőkét, hogy záloglevelek-
ben keressen elhelyezést, azonban
a külföld még mindig nem tartja
annyira konszolidáltnak a viszo-
nyokat, hogy pénzt adjon. Bel-
földön pedig nincs pénz. Elviszik
adóba.

A harmadik osztályu ke-
reseti adóvallomások. Leg-
később április 30-káig minden
kereskedelmi, ipari- és más vál-
lalat tulajdonosa nyujtsa be az
1926 1927. és 1928. évre szóló
harmadosztályu kereseti adóvallo-
mását. A harmadosztályu kereseti
adóról szóló vallomási ivben az
1923—24—25. évi bevételeket
kell megjelölni évenként külön-
külön és a vallomási evhez csatol-
ni kell az alkalmazottak névsorát
is. Ebben a névsorban az eddigi
szokástól eltérően pontosan meg
kell jelölni az alkalmazottak
fizetését. A szükséges nyomtatvá-
nyokat a városi adóhivatalok díj-
mentesen adják ki.

Csehszlovákia gazdasági
háboruja Lengyelország el-
len. Bécsben nagy feltűnést kel-
tett a csehszlovák kormány minap
kiadott rendelete, mely március
30-ától kezdődőleg megtiltja a
lengyel szarvasmarhák és sertések
átvitelét a csehszlovák köztársaság
területére. A bécsi gazdasági
körök a csehszlovák kormány
intézkedésében egy Lengyelország
elleni gazdasági háboru kezdetét
látják. A csehszlovák kormány
váratlan akciójának, hír szerint az
az oka, hogy a lengyel kormány

a stabilizált zloty érdekében nem-
régiben egész sereg beviteli tilal-
mvt léptetett életbe, a vámtételek-
et is jelentékenyen felemelte és
ezzel a csehszlovák exportot ugy-
szólván lehetetlené tette. A prágai
kormány intézkedése igen érzé-
kenyen érinti Bécsset, mely élelmi-
szerszükségletét jórészt Lengyel-
országból szerezte be.

Nemzetközi bőrkongressz-
szus Budapesten. A budapesti
nemzetközi bőrkongresszus elő-
készítő bizottsága elkészítette a
kongresszus programját. A kongresszus
április 16-án kezdődik; este a Lloyd-klubban ismerkedési
összejövetel. A következő napon
április 17-ikén reggel kilenckor
összejövetel a Drechsler-kávéház-
ban, onnan kivonulás a nemzet-
közi tavaszi vásárra. Este Buda-
pest város bankettet ad a kongresszus
résztvevőinek tiszteletére a Gellért-szállóban. A tulajdon-
képpeni kongresszus vasárnap
kezdődik a régi képviselőházban
a következő napirenddel: 1. A
vámok túltengései és a szomszéd
államokkal való szerződés meg-
sürgtetése. 2. A vámszabadraktárak.
3. A felületes mérés nemzetközi vo-
natkozásban. 4. A vizumok meg-
szüntetése kereskedelmi vonat-
kozásban. 5. A forgalmi- és luxus-
adó. 6. Tisztességtelen verseny.
7. Szabad forgalom a nyersbőr-
kereskedelemben. 8. A cipőgyártás.

Az osztrák állami üzemek
munkásainak követelése. Az
állami üzemekben alkalmazott
munkások tudomására hozták a
kormánynak számos anyagi köve-
telésüket, amelyet szükség esetén
szakszervezeti eszközökkel fognak
megvalósítani.

Csak hat percig lehet
használni az interurbán tele-
font. A postaügyi miniszterium
rendeletét adott ki, amely szerint
magánosok és állami hivatalok
legfeljebb hat percig vehetik igény-
be az interurbán telefont. Csak
rendkívüli esetekben lehet még
egy beszélgetési egységet enge-
délyezni, ha szabad a vonal. A
rendelet nem vonatkozik az új-
ságokra.

Ednoga
inasa
gorivzeme v stamparijo
PREKMURSKA TISKARNA
v Murski Soboti.

Egy jobb háaból való fiu
tanoncnak
felvétetik

PREKMURSKA TISKARNA-ban
Murska Sobota.

Szabolje i szabolice

ki znájo sívati ali nevéjo k-
coj rezati, ali pa vszi drügi(e)
ki sze sívanya i k-coj réza-
nya navcsiti isztinszko scsé
jo, po náj modernése
szisztemi, naj sze priglaszijo
pri: RÁJBAR LACI i ERZSI
v Nemcsavci p Martjanci, ki
szta po vecs létnoj prakszi
vezdaj prisla z-Grádca. Pla-
csilo po dogovori.

ODDÁVAM:

25 rázni Norvéski márk za
Din. 6.—, 50 rázni Törszki pa
za Din. 20.— Vszák, küpec
dobi veliki cénik k-senki. IZIDOR
STEINER najsztarésa trgovina z
márkami (stemplinami) BRÖD n/S.

Zidárszko delo.

poszebno pa zidanye növi domá-
csi pécsi za krüh pecsti, sparherde
i vsze v zidárszke poszle szpáda
jócse delo dobro i po fál ceni
prevzeme:

NOVÁK MIKLOS

zidárszki mojszter - kömives mester
MURSKA SOBOTA,
Lendavska cesta 38.
Mindenemü kömüves szakmába
vágó munkát, különösen kenyér-
sütő kemencék, takaréktűzhelyek
stb. pontosan és szolidan vállal.

Konjerejci!

Najlepši zrebci belgijske pas-
me se spuščajo proti odškod-
nini 75.— Dinarov na pris
tavi NEMŠČAK
veleposestva Beltinci.

Trgôvszki lokál

v M. Szobote v obracsájnoj
vilici, sze z dvê hízic i pri-
pádajócsi szhramb obsztojé-
csim sztanüvanyom z **1. ok-
tobrom** z-árende dá. Pod-
robnése pri PETERKA trg. z
zelezninov v Murszki Szoboti.

Üzlethelyiség

M. Szobota forgalmas utcá-
jában, kétszoba mellékhelyi-
séges lakással együtt **ok-
tóber 1-re** bérbe adatik.
Bövebbet PÉTERKA vas-
kereskedőnél Murszka Szobota.

LEGUJABB

Párisi és Bécsi kalapmodelok ka-
lapujdonságok nagy választékban
állandóan raktáron. Gyászkalapok
rendelésre 24 óra alatt elkészül-
nek. Mindenemü kalap alakítások
elválaltatnak. Filz kalapok 100
Din.-től, bársony kalapok 160
Din.-től kezdve kaphatok. Ugyan-
ott nagy választék kötények, ha-
risnyák, mindenemü kötöt áru
gyermekes és felnötek részére,
pipere és rövid áru czikek nagy vá-
lasztékban a legolcsobb napi áron.

A. Király

trg. z klobuki, perilom i krátkim blágom
M. SOBOTA (Berger-féte ház).

**Szolid Pontos ki-
árak! szolgálás!**

Makulatura papír (régí ujság)

olcsón kapható I. HAHN
papirkereskedésében M. Sobota.

Vsáki práznik, nedelo, četvr-
tek in soboto koncert. Svira
ciganska godba BARANYA.

Minden ünnep- és vasárnap
ugyszintén szombaton és csütör-
tökön koncert. Jászik BARANYA.

VELIKA **Meolic** NAGY-
KAVARNA KÁVÉHÁZ